



# GIMA

**GUIDA RAPIDA DI PRONTO SOCCORSO  
PALLONE RIANIMATORE PORTATILE**

***PORTABLE RESUSCITATOR BAG  
FIRST AID BASIC GUIDE***

**BALLON DE RÉANIMATION PORTATIF  
GUIDE RAPIDE DE PREMIER SECOURS**

***BALÓN REANIMADOR PORTÁTIL  
GUÍA RÁPIDA DE URGENCIAS***

**BALÃO DE REANIMAÇÃO PORTÁVEL  
GUIA RÁPIDA DE PRONTO SOCORRO**

***ΦΟΡΗΤΟ ΜΠΑΛΟΝΙ ΑΝΑΖΩΟΓΟΝΗΣΗΣ  
Γρήγορος οδηγός πρώτων βοηθειών***

**كرة مطايطية منعشة سهلة النقل  
دليل سريع للإسعاف الأولي**

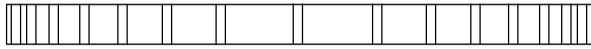
**GIMA Spa - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) - Italia**

**ITALIA: Tel. 199 400 401 (8 linee r.a.) - Fax 199 400 403**

**E-mail: [gima@gimaitaly.com](mailto:gima@gimaitaly.com) - [www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)**

**INTERNATIONAL: Tel. ++39 02 953854209 - Fax ++39 02 95380056**

**E-mail: [export@gimaitaly.com](mailto:export@gimaitaly.com) - [www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)**

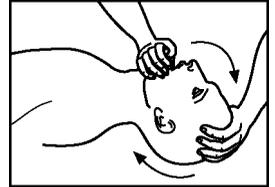


## Ballon de réanimation portatif Guide rapide de premier secours



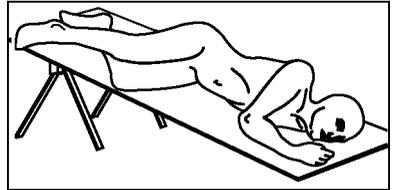
1 - Vérifiez que le patient est éloigné des sources de danger: fumée, feu, eau, gaz, exhalations, câbles électriques en tension, etc.

2 - Assurez-vous que les voies aériennes ne sont pas obstruées. En cas de présence de corps étrangers, d'eau ou de salive les libérer en utilisant, si disponible, un coin ouvre-bouche qui devra être positionné entre les dents du patient pour éviter de vous blesser les doigts.



3 - Ramenez vers l'arrière la tête du patient en poussant les mâchoires vers le haut pour détendre le cou et ouvrir les voies aériennes.

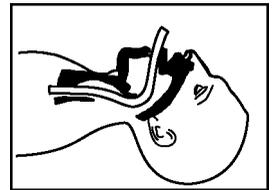
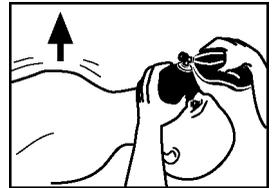
4 - Vérifiez si le patient respire et si le teint de sa peau redevient normal. Si le patient respire et le teint de sa peau est normal, tournez-le sur le ventre en position latérale de sécurité (PLS) avec les pieds en haut (sur un plan incliné ou en les appuyant à un objet) et la tête dirigée vers le bas. Appelez un médecin ou une ambulance.



Si le jeu normal de la respiration ne se rétablit pas spontanément, intervenez en pratiquant la respiration artificielle sans interruption jusqu'à ce que le patient recommence à respirer de lui-même ou jusqu'à l'arrivée d'un médecin.

### 5 - Respiration artificielle avec le Ballon Gima

Appuyez le masque sur le visage du patient, en ayant soin de couvrir la bouche et le nez. Maintenez la tête complètement ramenée vers l'arrière et avec la main qui tient le masque poussez en avant les mâchoires. Comprimez à fond le ballon et assurez-vous que le thorax se gonfle. Pour maintenir ouvertes les voies aériennes vous pouvez utiliser une des canules en dotation en la positionnant au-dessous du masque. Faites attention à ce que la gorge ne soit pas obstruée par la langue, si tel est le cas utilisez la pince spéciale pour la tirer vers l'extérieur.

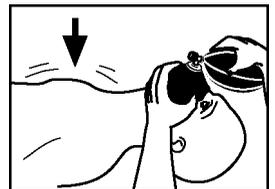


6 - Relâchez immédiatement la pression sur le ballon et attendez que le thorax se vide. Répétez l'opération 10-20 fois par minute. Si vous avez à disposition de l'oxygène, introduisez-le au moyen du connecteur spécial en quantité non supérieure à 2-4 litres par minute.

Contrôlez la présence du pouls sur le cou du patient.

Si le pouls est présent: continuez à pratiquer la respiration artificielle jusqu'à ce que le patient respire de manière autonome.

Si le pouls n'est pas présent: le cœur s'est arrêté. Agissez avec la plus grande urgence car après 4 minutes le cerveau pourrait subir des lésions.



7 - En cas d'arrêt cardiaque il est nécessaire de pratiquer le massage cardiaque externe.

Placez vos deux mains sur le thorax à la hauteur du cœur, exercez une forte pression 60-70 fois par minute. Au cours du massage le pouls doit être perçu au cou. ATTENTION: S'il s'agit d'un enfant exercez le massage avec moins de force et avec une seule main. Toutes les 5-8 pressions exécutez une insufflation de respiration artificielle. Continuez à exercer la pression jusqu'à ce que le pouls du cou soit bien défini et en tous cas pendant au moins une heure. Même après que le cœur aura recommencé à battre, il se pourrait que la respiration artificielle soit nécessaire pour un temps considérable.

